

ZCZC

VEL0098 3 EST /R01 /ITA

Italia-Usa: due italiani ai vertici accademici

Roma, 26 SET (Velino) - "Mi rallegro moltissimo che due illustri studiosi d'origine italiana, entrambi con una profonda conoscenza del mondo accademico americano, abbiano raggiunto il vertice di due istituti di spicco nel campo dei rapporti culturali tra Italia e Stati Uniti". È quanto ha dichiarato al VELINO Mark Smith, addetto culturale dell'ambasciata americana a Roma. Il commento del diplomatico segue all'insediamento dell'italiano Franco [Pavoncello](#) alla presidenza della John Cabot University. Professore di Scienze Politiche e noto commentatore di affari italiani, [Pavoncello](#) è nato in Italia, ma ha compiuto i propri studi tra Gerusalemme e il Michigan, dove ha vissuto per oltre dieci anni. Sotto la sua presidenza interinale (1995-2005), la John Cabot ha visto quadruplicare il numero degli iscritti. Nello stesso periodo, unico ateneo americano a Roma, ha ottenuto la certificazione della Middle States Commission on Higher Education - organo statunitense deputato a certificare l'eccellenza degli atenei Usa - nonché la validazione dell'Università del Galles. (segue) (dam)  
261519 SET 06 NNNN

ZCZC

VEL0099 3 EST /R01 /ITA

Italia-Usa: due italiani ai vertici accademici (2)

Roma, 26 SET (Velino) - "Non è comune che la Cabot affidi la presidenza a un docente del proprio corpo accademico, il che fa di [Pavoncello](#) un rettore speciale" ha commentato al VELINO la professoressa Carmela Virchillo Franklin, l'altra studiosa italiana menzionata da Mark Smith. Nata in Calabria ed emigrata negli Stati Uniti, Carmela Franklin è titolare della cattedra di Studi Classici alla Columbia University di New York e, dal luglio 2005, dirige l'American Academy in Rome, l'istituzione che da oltre cento anni permette a studiosi e artisti americani di compiere studi e ricerche a Roma. "[Pavoncello](#) non è né un avvocato né un businessman" ha continuato la professoressa Franklin "e confidiamo che la sua esperienza internazionale come professore universitario contribuirà alla crescita degli aspetti propriamente accademici, a vantaggio del prestigio della Cabot". Da parte sua, il neo-rettore non ha nascosto l'orgoglio per la nomina: "In America non si è soliti affidare le università d'oltremare a rettori non americani" e ha quindi spiegato al VELINO i programmi per il futuro: "È molto semplice. Intendiamo seguire ad essere una delle migliori università americane in Europa. L'ateneo è in ottima salute e continueremo a crescere". (dam)  
261519 SET 06 NNNN

ZCZC

VEL0297 3 EST /R01 /ITA

\*Italia-Usa: due italiani ai vertici accademici

--IL VELINO DIPLOMATICO--

Roma, 26 SET (Velino) - "Mi rallegro moltissimo che due illustri studiosi d'origine italiana, entrambi con una profonda conoscenza del mondo accademico americano, abbiano raggiunto il vertice di due istituti di spicco nel campo dei rapporti culturali tra Italia e Stati Uniti". È quanto ha dichiarato al VELINO Mark Smith, addetto culturale dell'ambasciata americana a Roma. Il commento del diplomatico segue all'insediamento dell'italiano Franco [Pavoncello](#) alla presidenza della John Cabot University. Professore di Scienze Politiche e noto commentatore di affari italiani, [Pavoncello](#) è nato in Italia, ma ha compiuto i propri studi tra Gerusalemme e il Michigan, dove ha vissuto per oltre dieci anni. Sotto la sua presidenza interinale (1995-2005), la John Cabot ha visto quadruplicare il numero degli iscritti. Nello stesso periodo, unico ateneo americano a Roma, ha ottenuto la certificazione della Middle States Commission on Higher Education - organo statunitense deputato a certificare l'eccellenza degli atenei Usa - nonché la validazione dell'Università del Galles.

"Non è comune che la Cabot affidi la presidenza a un docente del proprio corpo accademico, il che fa di [Pavoncello](#) un rettore speciale" ha commentato al VELINO la professoressa Carmela Virchillo Franklin, l'altra studiosa italiana menzionata da Mark Smith. Nata in Calabria ed emigrata negli Stati Uniti, Carmela Franklin è titolare della cattedra di Studi Classici alla Columbia University di New York e, dal luglio 2005, dirige l'American Academy in Rome, l'istituzione che da oltre cento anni permette a studiosi e artisti americani di compiere studi e ricerche a Roma. "[Pavoncello](#) non è né un avvocato né un businessman" ha continuato la professoressa Franklin "e confidiamo che la sua esperienza internazionale come professore universitario contribuirà alla crescita degli aspetti propriamente accademici, a vantaggio del prestigio della Cabot". Da parte sua, il neo-rettore non ha nascosto l'orgoglio per la nomina: "In America non si è soliti affidare le università d'oltremare a rettori non americani" e ha quindi spiegato al VELINO i programmi per il futuro: "È molto semplice. Intendiamo seguire ad essere una delle migliori università americane in Europa. L'ateneo è in ottima salute e continueremo a crescere". (dam)

261954 SET 06 NNNN

UNIVERSITA': ROMA, PER LA PRIMA VOLTA UN ITALIANO ALLA GUIDA DI UN ATENEO AMERICANO =

FRANCO PAVONCELLO NEO PRESIDENTE DELLA JOHN CABOT UNIVERSITY

Roma, 26 set. (Adnkronos/Adnkronos Cultura) - Un italiano, per la prima volta, alla guida di un'universita' americana. Il professor Franco Pavoncello e' stato insignito della carica di presidente del prestigioso ateneo John Cabot University, un pezzo di Stati Uniti nel cuore di Roma, con sede nel complesso architettonico dell'Accademia Nazionale dei Lincei a Trastevere. Dopo la cerimonia ufficiale d'investitura, che ha visto alternarsi menzioni e commenti da parte di alcuni dei docenti dell'istituto nei quali si e' ricordato il meritevole lavoro svolto negli anni dal professor Pavoncello nel ruolo di docente di scienze politiche dal 1990, poi in quello di 'Dean of Academic Affairs' ossia direttore accademico dal 1999 al 2005, fino ad essere insignito della piu' alta carica come 'President' ossia rettore.

Sesto presidente dell'istituto dal 1972, il professor Franco Pavoncello, come un moderno Giovanni Caboto, si appresta a tracciare la rotta ideale dell'universita' che presiede con tutta l'esperienza acquisita negli anni di formazione in Italia ed all'estero. Laureato in Affari Internazionali all'universita' ebraica di Gerusalemme, 10 anni passati negli Usa, dove ha conseguito il dottorato di ricerca in Scienze Politiche nell'universita' del Michigan, infine ricercatore associato ad Harvard, al fianco di uno dei piu' influenti professori della prestigiosa universita', Robert Putnam. (segue)

(Per/Ct/Adnkronos)

26-SET-06 13:41

UNIVERSITA': PAVONCELLO NUOVO RETTORE DELLA 'JOHN CABOT UNIVERSITY' =

LA PRIMA VOLTA DI UN ITALIANO ALLA GUIDA DI UN ATENEO AMERICANO

Roma, 25 set. (Adnkronos) - Franco Pavoncello e' il nuovo rettore della 'John Cabot University': e' la prima volta di un docente italiano alla guida di un ateneo americano. "Sono estremamente onorato di presiedere, oggi a tutti gli effetti, un'istituzione all'avanguardia e significativa come la 'John Cabot University', meta di un sempre maggior numero di studenti provenienti da tutto il mondo", ha esclamato Pavoncello durante la cerimonia di investitura nell'Aula Magna.

"In un momento in cui gli atenei esteri sono l'oggetto del desiderio di molti studenti -ha sottolineato Pavoncello- la designazione del primo rettore italiano alla guida di una universita' statunitense e' la dimostrazione di come gli italiani siano apprezzati e richiesti anche all'estero. Molti tra gli studenti che popolano il nostro campus arrivano dalle migliori universita' americane per frequentare un anno o un semestre di corsi, o addirittura per laurearsi".

L'offerta spazia dalla scienza della comunicazione agli affari interni, dalla business amministration alle scienze politiche, attraverso l'ampio raggio delle arti liberali cui e' dedicato l'ateneo. Quanto agli sbocchi lavorativi, "i nostri studenti lavorano mediamente entro il primo anno a partire dalla fine degli studi, che spesso vengono proseguiti anche dopo la laurea".

(Sin/Ct/Adnkronos)

25-SET-06 20:51



## CULTURA APPUNTAMENTI

### UNIVERSITÀ

#### Franco Pavoncello presidente dell'Ateneo Usa «John Cabot»

Lunedì 25 settembre, alle ore 18,30 in via della Lungara 233, presso l'Aula Magna dell'università John Cabot, si terrà la cerimonia d'investitura del professor Franco Pavoncello a presidente del prestigioso Ateneo americano nel cuore di Roma. Fondata nel 1972 come università americana indipendente, la John Cabot University è l'unica università americana con campus in Italia accreditata dal Middle States Commission For Higher Education a rilasciare i propri diplomi di Laurea e a tenere i suoi corsi nel cuore di Roma. In un momento in cui gli atenei esteri sono l'oggetto del desiderio di molti studenti, la designazione del primo rettore italiano alla guida di un'università americana è la dimostrazione di come anche talenti italiani sono apprezzati in tutto il mondo.



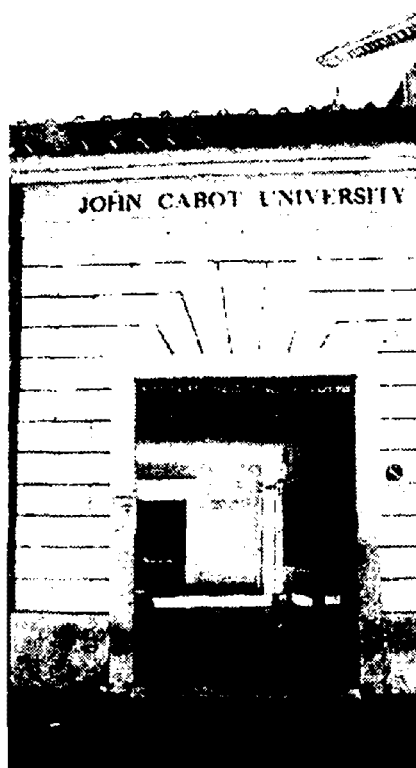
**Università John Cabot****Un italiano guiderà  
la John Cabot**

LUNEDÌ 25 settembre, alle 18,30 in via della Lungara 233, presso l'Aula Magna dell'università John Cabot, si terrà la cerimonia d'investitura del professor **Franco Pavoncello** a presidente del prestigioso Ateneo americano nel cuore di Roma. Fondata nel 1972 come università americana indipendente, la John Cabot University è l'unica università americana con campus in Italia accreditata dal Middle States Commission For Higher Education a rilasciare i propri diplomi di Laurea e a tenere i suoi corsi nel cuore di Roma. È la prima volta di un italiano alla guida di una università americana.



## Un italiano guiderà un ateneo americano

ROMA. Un italiano guiderà per la prima volta un ateneo americano. Si tratta del professor Franco Pavoncello che lunedì 25 settembre a Roma - ora 18,30 in via della Lungara, 233 - nell'aula magna della "John Cabot University" verrà nominato ufficialmente presidente della prestigiosa università a stelle e strisce di Roma. Fondata nel 1972 come università americana indipendente, la "John Cabot University" venne autorizzata dal Dipartimento dell'educazione superiore dello stato del Delaware a rilasciare i propri diplomi di laurea e a tenere i suoi corsi nel cuore della Capitale, in Trastevere, a pochi passi dal Tevere e dalla storica villa Farnesina affrescata da Raffaello.



**BREVI****Ateneo "John Cabot"**

Il professor Franco Pavoncello lunedì prossimo sarà nominato ufficialmente presidente della "John Cabot University" di Roma. La cerimonia d'investitura si svolgerà alle 18.30 nell'aula magna dell'università, in via della Lungara 233. E' la prima volta di un italiano.

The image shows a small thumbnail of a newspaper page. The main headline is "Assediati dai trans, alla protesta". Below it, there is a sub-headline "Furto, anche il 1° impiccione e l'ordine di casa". To the right, there is a small box with the text "Crisi" and "Crisi in 2 mesi". At the bottom of the thumbnail, there is a financial advertisement with the text "qui trovi IL PRESTITO CHE CONVIENE" and "EUROFEM".



## CULTURA APPUNTAMENTI

UNIVERSITÀ AMERICANA

### Pavoncello primo italiano presidente della John Cabot

Domani sera, cerimonia d'investitura del professor Franco Pavoncello a presidente della John Cabot University, prestigioso Ateneo americano nel cuore di Roma: Pavoncello è il primo presidente italiano di una università americana. La cerimonia è fissata alle 18.30, nell'Aula Magna dell'Università, alla presenza dei Governatori della JCU e di personalità del mondo politico ed accademico. Questa sera, intanto, ricevimento riservato al Casino dell'Aurora.

.....  
**JOHN CABOT UNIVERSITY, Aula Magna, via della Lungara 233, alle 18.30. Infoline: 06.68191241.**



«JOHN CABOT UNIVERSITY», CERIMONIA PER L'INVESTITURA DI PAVONCELLO

# Il primo italiano alla guida del campus Usa

**Claudia Passa**

● La cerimonia di «investitura» avrà un significato particolare. Non solo perché sotto la sua guida come direttore accademico la «John Cabot University» ha quadruplicato gli iscritti. Ma anche, e soprattutto, perché la nomina di Franco Pavoncello alla carica di presidente del prestigioso ateneo americano immerso nel cuore di Trastevere rappresenta la prima volta di un italiano alla guida di un'università statunitense accreditata regionalmente oltreoceano.

L'evento verrà celebrato ufficialmente domani alle 18:30 nell'aula magna della «JCU», in via della Lungara. Ma per l'università a stelle e strisce, l'unica americana con campus in Italia accreditata dal «Middle states commission for higher education» per rilasciare i propri diplomi di laurea e a tenere i suoi corsi nel cuore di Roma, il professor Pavoncello non è una new entry. «Arruolato» nel corpo docente nel 1990 dopo una decennale esperienza negli States, nel '96 è diventato decano, per approdare lo scorso anno alla carica di presidente ad interim, ed ora a quella di presidente «effettivo» (che corrisponde al Rettore di un ateneo italiano).

Ma chi sono e da dove vengono gli studenti che popolano il campus? «Sono sono per lo più italiani e americani, ma ne arrivano anche da altri Paesi del mondo - spiega Pavoncello -. Parecchi studenti vengono alla John Cabot anche dalle migliori università americane, per frequentare un anno o un semestre di corsi, o addirittura per laurearsi». L'offerta formativa è ampia: spazia dalla scienza della comunicazione agli affari interni, dalla «business amministration» alle scienze politiche, attraverso l'ampio raggio delle «arti liberali» cui è dedicato l'ateneo fondato nel 1972 e intitolato a Giovanni Caboto, esploratore italiano del XV secolo.

«Abbiamo la "validation" dell'università del Galles - afferma ancora Pavoncello -, e tre dei nostri programmi con-

sentono di conseguire anche la laurea britannica. Quanto agli sbocchi lavorativi, i nostri studenti mediamente lavorano entro il primo anno dopo aver completato gli studi, che spesso vengono proseguiti anche dopo la laurea». Per gli italiani, il primo anno è abbonato grazie al lungo periodo di scolarizzazione. Requisito indispensabile è la conoscenza dell'inglese, per la quale sono previsti appositi corsi di sei mesi o un anno, al termine dei quali la «matricola» è pronta per iniziare l'avventura.



## IN CITTÀ

### INCONTRI

#### UNIVERSITÀ JOHN CABOT

Per la prima volta un italiano alla guida di una università americana. Il prescelto è il professor Franco Pavoncello che stasera alle ore 18.30 sarà il protagonista della cerimonia di investitura presso l'aula magna dell'Università John Cabot. Fondata nel 1972 come università americana indipendente, la John Cabot è l'unico istituto statunitense con campus in Italia, accreditato dal Middle States Commission For Higher Education, a rilasciare i propri diplomi di Laurea e a tenere corsi nel cuore di Roma.



**JOHN CABOT UNIVERSITY**

**Franco Pavoncello  
nuovo rettore**

Cerimonia di investitura alla John Cabot University. Da ieri Franco Pavoncello è il nuovo rettore dell'ateneo americano.



## John Cabot University

# Pavoncello, un italiano guida l'università Usa

UN ITALIANO alla guida di un'università americana. Il professor Franco Pavoncello è stato insignito della carica di presidente del prestigioso ateneo John Cabot University, un pezzo di Stati Uniti nel cuore di Roma con sede nel complesso architettonico dell'Accademia Nazionale dei Lincei nel quartiere di Trastevere. Dopo la cerimonia ufficiale d'investitura, che ha visto alternarsi menzioni e commenti da parte di alcuni dei docenti dell'istituto, nei quali si è ricordato il meritevole lavoro svolto negli anni dal professor Pavoncello, nel ruolo di docente di scienze politiche dal 1990, poi in quello di «Dean of Academic Affairs» ossia direttore accademico dal 1999 al 2005 fino a essere insignito della più alta carica come «President», ovvero a dire rettore. Sesto presidente dell'istituto dal 1972 il professor Franco Pavoncello - come un moderno Giovanni Caboto - si appresta a tracciare la rotta ideale dell'università che presiede con tutta l'esperienza acquisita negli anni di formazione in Italia e all'estero. Laureato in Affari Internazionali all'università ebraica di Gerusalemme, dieci anni passati negli Usa dove ha conseguito il dottorato di ricerca in Scienze Politiche all'università del Michigan e infine ricercatore associato ad Harvard al fianco di uno dei più influenti professori della prestigiosa università, Robert Putnam.

«Sono nato e cresciuto a Roma ma sono anche orgoglioso di essere il primo presidente italiano nella storia dell'educazione universitaria americana - ha affermato Franco Pavoncello, neo presidente della John Cabot University - Considero gli Stati Uniti la mia seconda casa. Lì ho vissuto circa dieci anni e ho potuto apprezzare lo studio delle arti liberali americane - ha continuato - credo dunque che il nostro compito sia di trasmettere ai giovani la capacità di analisi critica e la sensibilità all'impegno civile». Il percorso didattico della John Cabot University infatti - ispirato allo studio delle arti liberali - introdotto dall'università di Harvard negli anni Cinquanta, e alla base del sistema universitario americano prevede che si studino tutte le materie a prescindere dal corso di laurea si sia scelto.





*Osservati  
speciali*

## Nominato il primo rettore italiano di un'università americana

**P**er la prima volta, un italiano va alla guida di un'università americana. È il professor Franco Pavoncello, nuovo presidente della John Cabot University. L'ateneo ha sede a Roma, nel complesso dell'Accademia dei Lincei: fondato nel 1972, è accreditato dalla Commissione per l'Istruzione Universitaria della Middle States Association. Dopo la laurea in Affari internazionali all'università ebraica di Gerusalemme, Pavoncello ha trascorso 10 anni negli Usa: ha conseguito il dottorato di ricerca in Scienze Politiche all'università del Michigan e

ha lavorato come ricercatore associato ad Harvard. Alla John Cabot è stato docente di scienze politiche dal 1990, poi "Dean of Academic Affair" (direttore accademico) dal 1999. Ora, è arrivato il massimo riconoscimento, con la carica di "President", equivalente al nostro rettore. «Sono nato e cresciuto a Roma – ha dichiarato – ma sono anche orgoglioso di essere il primo presidente italiano nella storia dell'educazione universitaria americana». In tempi di fuga di cervelli, una notizia in singolare (e gradita) controtendenza.

**Riccardo Spagnolo**



## John Cabot University, un italiano alla guida

ROMA. «Sono estremamente onorato di presiedere un'istituzione all'avanguardia e significativa come la John Cabot University, meta di un sempre maggior numero di studenti provenienti da tutto il mondo». Così il professor Franco Pavoncello (a sinistra nella foto) durante la cerimonia di investitura, presso l'aula magna dell'ateneo che porta il nome dell'esploratore italiano del XV secolo Giovanni Caboto che, navigando sotto l'egida della corona inglese, approdò a Terranova, sulla costa orientale dell'odierno Canada. «In un momento in cui gli atenei esteri sono l'oggetto del desiderio di molti studenti - ha spiegato - la designazione del primo rettore italiano alla guida di una università statunitense è la dimostrazione di come gli italiani siano apprezzati e richiesti anche all'estero». L'offerta della John Cabot University è infatti molto ampia: spazia dalla scienza della comunicazione agli affari interni, dalla "business administration" alle scienze politiche, attraverso l'ampio raggio delle "arti liberali".

